

# Canada Gazette



# Gazette du Canada

## Part II

## Partie II

OTTAWA, WEDNESDAY, AUGUST 20, 2008

OTTAWA, LE MERCREDI 20 AOÛT 2008

Statutory Instruments 2008

Textes réglementaires 2008

SOR/2008-242 and 243 and SI/2008-91 and 92

DORS/2008-242 et 243 et TR/2008-91 et 92

Pages 1860 to 1871

Pages 1860 à 1871

### NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* Part II is published under authority of the *Statutory Instruments Act* on January 9, 2008, and at least every second Wednesday thereafter.

Part II of the *Canada Gazette* contains all “regulations” as defined in the *Statutory Instruments Act* and certain other classes of statutory instruments and documents required to be published therein. However, certain regulations and classes of regulations are exempted from publication by section 15 of the *Statutory Instruments Regulations* made pursuant to section 20 of the *Statutory Instruments Act*.

The *Canada Gazette* Part II is available in most libraries for consultation.

For residents of Canada, the cost of an annual subscription to the *Canada Gazette* Part II is \$67.50, and single issues, \$3.50. For residents of other countries, the cost of a subscription is US\$67.50 and single issues, US\$3.50. Orders should be addressed to Government of Canada Publications, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://canadagazette.gc.ca>. It is accessible in Portable Document Format (PDF) and in HyperText Mark-up Language (HTML) as the alternate format. The PDF format of Part I, Part II and Part III is official since April 1, 2003, and is published simultaneously with the printed copy.

Copies of Statutory Instruments that have been registered with the Clerk of the Privy Council are available, in both official languages, for inspection and sale at Room 418, Blackburn Building, 85 Sparks Street, Ottawa, Canada.

### AVIS AU LECTEUR

La Partie II de la *Gazette du Canada* est publiée en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* le 9 janvier 2008, et au moins tous les deux mercredis par la suite.

La Partie II de la *Gazette du Canada* est le recueil des « règlements » définis comme tels dans la loi précitée et de certaines autres catégories de textes réglementaires et de documents qu’il est prescrit d’y publier. Cependant, certains règlements et catégories de règlements sont soustraits à la publication par l’article 15 du *Règlement sur les textes réglementaires*, établi en vertu de l’article 20 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

On peut consulter la Partie II de la *Gazette du Canada* dans la plupart des bibliothèques.

Pour les résidents du Canada, le prix de l’abonnement annuel à la Partie II de la *Gazette du Canada* est de 67,50 \$ et le prix d’un exemplaire, de 3,50 \$. Pour les résidents d’autres pays, le prix de l’abonnement est de 67,50 \$US et le prix d’un exemplaire, de 3,50 \$US. Veuillez adresser les commandes à : Publications du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

La *Gazette du Canada* est aussi disponible gratuitement sur Internet au <http://gazetteducanada.gc.ca>. La publication y est accessible en format de document portable (PDF) et en langage hypertexte (HTML) comme média substitut. Le format PDF en direct de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III est officiel depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 et est publié en même temps que la copie imprimée.

Des exemplaires des textes réglementaires enregistrés par le greffier du Conseil privé sont à la disposition du public, dans les deux langues officielles, pour examen et vente à la Pièce 418, Édifice Blackburn, 85, rue Sparks, Ottawa, Canada.

Registration  
SOR/2008-242 July 30, 2008

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

### Order 2008-87-05-01 Amending the Domestic Substances List

Whereas the Minister of the Environment has been provided with information under either paragraph 87(1)(a) or (5)(a), and paragraph 112(1) (a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*<sup>a</sup> in respect of each substance and the living organisms referred to in the annexed Order;

Whereas, in respect of the substances being added to the *Domestic Substances List*<sup>b</sup> pursuant to subsection 87(1) of that Act, the Minister of the Environment and the Minister of Health are satisfied that those substances have been manufactured in or imported into Canada, by the person who provided the information, in excess of the quantity prescribed under the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)*<sup>c</sup>;

Whereas, in respect of the living organisms being added to the *Domestic Substances List*<sup>b</sup> pursuant to subsection 112(1) of that Act, the Minister of the Environment and the Minister of Health are satisfied that those living organisms have been manufactured in or imported into Canada by the person who provided the information prescribed under the *New Substances Notification Regulations (Organisms)*<sup>d</sup>;

Whereas the period for assessing the information under sections 83 and 108 of that Act has expired;

Whereas no conditions under paragraphs 84(1)(a) or 109(1)(a) of that Act in respect of the substances or the living organisms are in effect;

And whereas the Minister of the Environment is satisfied that the living organisms referred to in the annexed Order were, between January 1, 1984 and December 31, 1986, manufactured in or imported into Canada by a person and entered or were released into the environment without being subject to conditions under the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* or any other Act of Parliament or of the legislature of a province, meeting the requirement set out in subsection 105(1) of that Act;

Therefore, the Minister of the Environment, pursuant to subsections 87(1) and (5), 105(1) and (2) and 112(1) and (3) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*<sup>a</sup>, hereby makes the annexed *Order 2008-87-05-01 Amending the Domestic Substances List*.

Ottawa, July 14, 2008

JOHN BAIRD  
*Minister of the Environment*

Enregistrement  
DORS/2008-242 Le 30 juillet 2008

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE  
L'ENVIRONNEMENT (1999)

### Arrêté 2008-87-05-01 modifiant la Liste intérieure

Attendu que le ministre de l'Environnement a reçu les renseignements visés aux alinéas 87(1)a) ou (5)a) et à l'alinéa 112(1)a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>a</sup> concernant respectivement chaque substance et les organismes vivants visés par l'arrêté ci-après;

Attendu que le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé sont convaincus que celles de ces substances qui sont ajoutées à la *Liste intérieure*<sup>b</sup> en application du paragraphe 87(1) de cette loi ont été fabriquées ou importées au Canada, par la personne qui a fourni les renseignements, en une quantité supérieure à celle prévue par le *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)*<sup>c</sup>;

Attendu que le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé sont convaincus que ceux de ces organismes vivants qui sont ajoutés à la *Liste intérieure*<sup>b</sup> en application du paragraphe 112(1) de cette loi ont été fabriqués ou importés au Canada par la personne qui a fourni les renseignements prévus par le *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (organismes)*<sup>d</sup>;

Attendu que les délais d'évaluation prévus aux articles 83 et 108 de cette loi sont expirés;

Attendu que les substances et les organismes vivants ne sont assujettis à aucune condition fixée respectivement au titre des alinéas 84(1)a) et 109(1)a) de cette loi;

Attendu que le ministre de l'Environnement estime que les organismes vivants visés par l'arrêté ci-après ont été, entre le 1<sup>er</sup> janvier 1984 et le 31 décembre 1986, fabriqués ou importés au Canada par une personne et ont pénétré dans l'environnement ou y ont été rejetés sans être assujettis à des conditions fixées en application de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>a</sup>, de toute autre loi fédérale ou d'une loi provinciale, et que le critère fixé au paragraphe 105(1) de cette loi est ainsi rempli,

À ces causes, en vertu des paragraphes 87(1) et (5), 105(1) et (2) et 112(1) et (3) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>a</sup>, le ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté 2008-87-05-01 modifiant la Liste intérieure*, ci-après.

Ottawa, le 14 juillet 2008

*Le ministre de l'Environnement,*  
JOHN BAIRD

<sup>a</sup> S.C. 1999, c. 33

<sup>b</sup> SOR/94-311

<sup>c</sup> SOR/2005-247

<sup>d</sup> SOR/2005-248

<sup>a</sup> L.C. 1999, ch. 33

<sup>b</sup> DORS/94-311

<sup>c</sup> DORS/2005-247

<sup>d</sup> DORS/2005-248

ORDER 2008-87-05-01 AMENDING THE DOMESTIC  
SUBSTANCES LISTARRÊTÉ 2008-87-05-01 MODIFIANT  
LA LISTE INTÉRIEURE

## AMENDMENTS

## MODIFICATIONS

1. Part 1 of the *Domestic Substances List*<sup>1</sup> is amended by adding the following in numerical order:

1. La partie 1 de la *Liste intérieure*<sup>1</sup> est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

26376-80-7 N-P	68478-95-5 T	187725-30-0 N-P	588707-20-4 N	932044-94-5 N-P
37953-21-2 N-P	88450-35-5 N-P	264888-31-5 N	851053-78-6 N-P	
68153-85-5 N-P	110532-40-6 N-P	337974-35-3 N	874486-19-8 N-P	

2. Part 3 of the List is amended by adding the following in numerical order:

2. La partie 3 de la même liste est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

17617-4 N	Cashew nutshell liquid, polymer with dehydrated castor oil, glycerol, maleic anhydride, melamine polymer and soybean oil Liquide d'écales de noix d'acajou polymérisé avec l'huile de ricin déshydratée, le glycérol, l'anhydride maléique, un polymère mélamine et l'huile de soja
17893-1 N-P	2-Propenoic acid, 2-methyl-, methyl ester, polymer with alkyl 2-propenoate, ethenylbenzene and 2-hydroxyethyl 2-propenoate, <i>tert</i> -Bu peroxide-initiated 2-Méthyl-2-propénoate de méthyle polymérisé avec un 2-propénoate d'alkyle, l'éthénylbenzène et le 2-propénoate de 2-hydroxyéthyle, initié par le peroxyde de <i>tert</i> -butyle
17894-2 N-P	2-Propenoic acid, 2-methyl-, polymer with alkyl 2-methyl-2-propenoate, ethenylbenzene, ethyl 2-propenoate, 2-hydroxyethyl 2-methyl-2-propenoate, $\alpha$ -[1-(hydroxymethyl)-2-(2-propen-1-yloxy)ethyl]- $\omega$ -hydroxy-poly(oxy-1,2-ethanediyl), C <sub>11</sub> -rich C <sub>10-14</sub> -branched alkyl ethers and methyl 2-methyl-2-propenoate, compound with 2-(dimethylamino)ethanol Acide 2-méthyl-2-propénoïque polymérisé avec un 2-méthyl-2-propénoate d'alkyle, l'éthénylbenzène, le 2-propénoate d'éthyle, le 2-méthyl-2-propénoate de 2-hydroxyéthyle, l' $\alpha$ -[1-(hydroxyméthyl)-2-(2-propényloxy)éthyl]- $\omega$ -hydroxypoly(oxy-1,2-éthanediyle), des éthers alkyliques ramifiés en C <sub>10-14</sub> , riches en C <sub>11</sub> et le 2-méthyl-2-propénoate de méthyle, composé avec le 2-(diméthylamino)éthanol
17895-3 N-P	Copolymer of acrylic acid and alkyl vinyl ester Copolymère d'acide acrylique et d'ester vinylique d'alkyle
17896-4 N-P	Carbomonocyclohexanedicarboxylic acid, polymer with 2-ethyl-2-(hydroxymethyl)-1,3-propanediol, hexanedioic acid and 2-methyl-1,3-propanediol Acide carbomonocyclohexanedicarboxylique, polymérisé avec le 2-éthyl-2-(hydroxyméthyl)propane-1,3-diol, l'acide hexanedioïque et le 2-méthylpropane-1,3-diol
17897-5 N-P	1,3-Benzenedicarboxylic acid, polymer with 2,5-furandione, 1,2-propanediol and substituted alkane Acide benzène-1,3-dicarboxylique, polymérisé avec la furanne-2,5-dione, le propane-1,2-diol et un substituéalcane
17898-6 N-P	2-Propenoic acid, 2-methyl-, alkyl esters, homopolymers 2-Méthyl-2-propénoates d'alkyles, homopolymérisés
17899-7 N-P	2-Propenoic acid, 2-methyl-, polymer with substituted alkyl alkenoate and $\alpha$ -(2-methyl-1-oxo-2-propenyl)- $\omega$ -methoxypoly(oxy-1,2-ethanediyl) Acide 2-méthyl-2-propénoïque, polymérisé avec un alcanolate de substituéalkyle et l' $\alpha$ -(2-méthyl-1-oxopropén-2-yl)- $\omega$ -méthoxypoly(oxyéthane-1,2-diyle)
17900-8 N	Alkanoic acid, 1,6-hexanediylbis[imino(2-hydroxy-3,1-propanediyl)] ester, polymer with (chloromethyl)oxirane, <i>N,N</i> -dialkyl-1,3-propanediamine, 4,4'-(1-methylethylidene)bis[phenol] and 2,2'-[(1-methylethylidene)bis(4,1-phenyleneoxymethylene)]bis(oxirane), reaction products with diethanolamine, acetates (salts) formates (salts) Alcаноate de 1,6-hexanediylbis[imino(2-hydroxypropane-3,1-diyle)], polymérisé avec le (chlorométhyl)oxirane, la <i>N,N</i> -dialkylpropane-1,3-diamine, le 4,4'-(1-méthyléthylidène)bis(phénol) et le 2,2'-[(1-méthyléthylidène)bis(4,1-phénylèneoxyméthylène)]bis(oxirane), produits de réaction avec la diéthanolamine, acétates (sels) formates (sels)

<sup>1</sup> SOR/94-311<sup>1</sup> DORS/94-311

- 17901-0 N Formic acid, compound with (chloromethyl)oxirane polymer with *N,N*-dialkyl-1,3-propanediamine, 4,4'-(1-methylethylidene)bis[phenol] and tetradecyloxirane, acetate (salt)  
Acide formique, composé avec le (chlorométhyl)oxirane polymérisé avec la *N,N*-dialkylpropane-1,3-diamine, le 4,4'-(1-méthyléthylidène)bis(phénol) et le tétradécyloxirane, acetate (sel)
- 17903-2 N-P 1,3-Isobenzofurandione, polymer with 2-ethyl-1-hexanol, 2,5-furandione, 1,2-propanediol and substituted alkane  
Isobenzofuranne-1,3-dione, polymérisée avec le 2-éthylhexan-1-ol, la furanne-2,5-dione, le propane-1,2-diol et un substituéalcane

**3. (1) Part 5 of the List is amended by deleting the following under the heading “Organisms/Organismes”:**

- Bacillus polymyxa*  
ATCC 842
- Bacillus polymyxa*  
ATCC 55407
- Bacillus subtilis*  
ATCC 6051
- Pseudomonas denitrificans*  
ATCC 13867
- Pseudomonas fluorescens*  
ATCC 31483

**(2) Part 5 of the List is amended by adding the following in alphabetical order under the heading “Organisms/Organismes”:**

- Bacillus subtilis subsp. subtilis*  
ATCC 6051
- Paenibacillus polymyxa*  
ATCC 842
- Paenibacillus polymyxa*  
ATCC 55407
- Pseudomonas putida*  
ATCC 31483
- Pseudomonas sp.*  
ATCC 13867

**4. Part 6 of the List is amended by adding the following, under the heading “INANIMATE BIOTECHNOLOGY PRODUCTS AND LIVING ORGANISMS TO WHICH SUBSECTION 81(3) OR 106(3) OF THE ACT APPLIES, EXCEPT THOSE LISTED IN PART 8”:**

Column 1	Column 2
Living Organism	Significant New Activity for which living organism is subject to subsection 106(3) of the Act
KB-1® Anaerobic Dechlorinating Consortium containing <i>Dehalococcoides</i> spp. N-S	<p>1. Any activity in relation to the living organism KB-1® Anaerobic Dechlorinating Consortium containing <i>Dehalococcoides</i> spp., other than the manufacture, import or use of the living organism for injection into contaminated groundwater.</p> <p>2. Any activity in relation to the manufacture of the living organism KB-1® Anaerobic Dechlorinating Consortium containing <i>Dehalococcoides</i> spp. that results in the emergence of new microbial constituents.</p> <p>The following information must be provided to the Minister at least 120 days prior to the commencement of the proposed significant new activity:</p> <p>(a) a description of the proposed significant new activity in relation to the living organism;</p> <p>(b) in relation to a significant new activity as described in section 1:</p>

**3. (1) La partie 5 de la même liste est modifiée par radiation, sous l’intertitre « Organisms/Organismes », de ce qui suit :**

- Bacillus polymyxa*  
ATCC 842
- Bacillus polymyxa*  
ATCC 55407
- Bacillus subtilis*  
ATCC 6051
- Pseudomonas dénitrificans*  
ATCC 13867
- Pseudomonas fluorescens*  
ATCC 31483

**(2) La partie 5 de la même liste est modifiée par adjonction, sous l’intertitre « Organisms/Organismes », selon l’ordre alphabétique, de ce qui suit :**

- Bacillus subtilis subsp. subtilis*  
ATCC 6051
- Paenibacillus polymyxa*  
ATCC 842
- Paenibacillus polymyxa*  
ATCC 55407
- Pseudomonas putida*  
ATCC 31483
- Pseudomonas sp.*  
ATCC 13867

**4. La partie 6 de la même liste est modifiée par adjonction, sous l’intertitre « PRODUITS BIOTECHNOLOGIQUES INANIMÉS OU ORGANISMES VIVANTS ASSUJETTIS AUX PARAGRAPHES 81(3) OU 106(3) DE LA LOI, ET NON VISÉS À LA PARTIE 8 », de ce qui suit :**

Colonne 1	Colonne 2
Organisme vivant	Nouvelle activité pour laquelle l’organisme vivant est assujetti au paragraphe 106(3) de la Loi
KB-1®, consortium de déchloration anaérobie renfermant des <i>Dehalococcoides</i> spp. N-S	<p>1. Toute activité à l’égard de l’organisme vivant KB-1®, consortium de déchloration anaérobie renfermant des <i>Dehalococcoides</i> spp., autre que la fabrication, l’importation et l’utilisation de l’organisme vivant pour injection dans des eaux souterraines contaminées.</p> <p>2. Toute activité relative à la fabrication de l’organisme vivant KB-1®, consortium de déchloration anaérobie renfermant des <i>Dehalococcoides</i> spp., ayant pour conséquence l’émergence de nouveaux constituants microbiens.</p> <p>Les renseignements ci-après doivent être fournis au ministre au moins 120 jours avant le début de la nouvelle activité proposée :</p> <p>a) la description de la nouvelle activité proposée à l’égard de l’organisme vivant;</p> <p>b) pour une nouvelle activité décrite à l’article 1 :</p> <p>(i) les renseignements prévus aux alinéas 3a) et d) à f), et 4a), c) et d) de l’annexe 1 du Règlement sur les</p>

Column 1	Column 2	Colonne 1	Colonne 2
Living Organism	<p>Significant New Activity for which living organism is subject to subsection 106(3) of the Act</p> <p>(i) the information specified in paragraphs 3(a) and (d) to (f) and 4(a), (c) and (d) of Schedule 1 to the <i>New Substances Notification Regulations (Organisms)</i> and,</p> <p>(ii) data from tests to determine the effects of the living organism on a terrestrial invertebrate and vertebrate species likely to be exposed; and</p> <p>(c) in relation to a significant new activity as described in section 2:</p> <p>(i) for each new microbial constituent in the living organism, the information specified in items 1 and 4 of Schedule 1 to the <i>New Substances Notification Regulations (Organisms)</i> and,</p> <p>(ii) for the living organism, the information specified in paragraphs 2(i) and 3(d) and item 5 of that Schedule.</p> <p>The above information will be assessed within 120 days after the day on which it is received by the Minister.</p>	Organisme vivant	<p>Nouvelle activité pour laquelle l'organisme vivant est assujéti au paragraphe 106(3) de la Loi</p> <p><i>renseignements concernant les substances nouvelles (organismes),</i></p> <p>(ii) les résultats des essais servant à déterminer les effets de l'organisme vivant sur les espèces terrestres d'invertébrés et de vertébrés susceptibles d'y être exposées;</p> <p>c) pour une nouvelle activité décrite à l'article 2 :</p> <p>(i) pour chaque nouveau constituant microbien se trouvant dans l'organisme vivant, les renseignements prévus aux articles 1 et 4 de l'annexe 1 du <i>Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (organismes),</i></p> <p>(ii) pour l'organisme vivant, les renseignements prévus aux alinéas 2i) et 3d) et à l'article 5 de cette annexe 1.</p> <p>Les renseignements ci-dessus seront évalués dans les 120 jours suivant leur réception par le ministre.</p>

**COMING INTO FORCE**

**5. This Order comes into force on the day on which it is registered.**

**REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT**

*(This statement is not part of the Order.)*

**Issue and objectives**

The purpose of the *Order 2008-87-05-01 Amending the Domestic Substances List* (the Order), made pursuant to subsections 87(1) and (5), 105(1) and (2) and 112(1) and (3) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* is to add 25 substances to the Domestic Substances List, make consequential deletions to the Non-domestic Substances List and to make corrections to the Domestic Substances List.

**Description and rationale**

*The Domestic Substances List*

Subsection 66(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* empowers the Minister of the Environment to maintain a list of substances, to be known as the "Domestic Substances List," which specifies "all substances [that are chemicals or polymers] that the Minister is satisfied were, between January 1, 1984 and December 31, 1986, (a) manufactured in or imported into Canada by any person in a quantity of not less than 100 kg in any one calendar year; or (b) in Canadian commerce or used for commercial manufacturing purposes in Canada."

Subsection 105(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* empowers the Minister to list on the Domestic Substances List "any living organism if the Minister is satisfied that, between January 1, 1984 and December 31, 1986, the living organism (a) was manufactured in or imported into Canada by any person; and (b) entered or was released into the environment without being subject to conditions under this or any other Act of Parliament or of the legislature of a province."

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

**5. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.**

**RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION**

*(Ce résumé ne fait pas partie de l'Arrêté.)*

**Question et objectifs**

L'Arrêté 2008-87-05-01 modifiant la Liste intérieure (l'Arrêté), pris en vertu des paragraphes 87(1) et (5), 105(1) et (2) et 112(1) et (3) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, a pour objet d'inscrire 25 substances sur la Liste intérieure, de faire les radiations nécessaires à la Liste extérieure et d'apporter des corrections à la Liste intérieure.

**Description et justification**

*La Liste intérieure*

Le paragraphe 66(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* stipule que le ministre de l'Environnement doit tenir à jour une liste, dite la Liste intérieure, de « toutes les substances [que ce soient des substances chimiques ou des polymères] qu'il estime avoir été, entre le 1<sup>er</sup> janvier 1984 et le 31 décembre 1986 : a) soit fabriquées ou importées au Canada par une personne en une quantité d'au moins 100 kg au cours d'une année civile; b) soit commercialisées ou utilisées à des fins de fabrication commerciale au Canada. »

Le paragraphe 105(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* stipule que le ministre de l'Environnement doit aussi tenir à jour la Liste intérieure en inscrivant « tout organisme vivant s'il estime qu'entre le 1<sup>er</sup> janvier 1984 et le 31 décembre 1986, celui-ci : a) d'une part, a été fabriqué ou importé au Canada par une personne; b) d'autre part, a pénétré dans l'environnement ou y a été rejeté sans être assujéti à des conditions fixées aux termes de la présente loi, de toute autre loi fédérale ou d'une loi provinciale. »

For the purposes of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, the Domestic Substances List is the sole basis for determining whether a substance is “existing” or “new” to Canada. Substances on the Domestic Substances List, except those identified with the indicator “S”, “S’” or “P”<sup>1</sup>, are not subject to the requirements of sections 81 and 106 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* and of its regulations, namely the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)* and the *New Substances Notification Regulations (Organisms)* made under sections 89 and 114 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*. Substances that are not on the Domestic Substances List will require notification and assessment as prescribed by these Regulations, before they can be manufactured in or imported into Canada.

The Domestic Substances List was published in the *Canada Gazette*, Part II, in May 1994. However, the Domestic Substances List is not a static list and is subject, from time to time, to additions, deletions or corrections that are published in the *Canada Gazette*.

#### *The Non-domestic Substances List*

The United States Toxic Substances Control Act Inventory has been chosen as the basis for the Non-domestic Substances List. On a semi-annual basis, the Non-domestic Substances List is updated based on amendments to the American inventory. The Non-domestic Substances List only applies to substances that are chemicals and polymers. Substances added to the Non-domestic Substances List remain subject to notification and scientific assessment as new substances in Canada when manufactured or imported quantities exceed 1000 kg per year, in order to protect the environment and human health. However, they are subject to fewer information requirements.

#### *Additions to the Domestic Substances List*

Subsection 87(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* requires the Minister of the Environment to add a chemical or a polymer to the Domestic Substances List within 120 days after the following conditions are met: “(a) the Minister has been provided with information in respect of the substance under section 81 or 82 and any additional information or test results required under subsection 84(1); (b) the Ministers are satisfied that the substance has been manufactured in or imported into Canada by the person who provided the information in excess of (i) 1000 kg in any calendar year, (ii) an accumulated total of 5000 kg, or (iii) the quantity prescribed for the purposes of this section; and (c) the period for assessing the information under section 83 has expired; and (d) no conditions specified under paragraph 84(1)(a) in respect of the substance remain in effect.”

Subsection 87(5) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* requires the Minister to add a chemical or a polymer to the Domestic Substances List within 120 days after the following conditions are met: “(a) the Minister has been provided with any

Pour l’application de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)*, la Liste intérieure est la seule source qui permet de déterminer si une substance est « existante » ou « nouvelle » au Canada. Les substances qui sont inscrites sur la Liste intérieure, exception faite de celles portant la mention « S », « S’ » ou « P »<sup>1</sup>, ne sont pas assujetties aux exigences des articles 81 et 106 de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)* et de ses règlements, soit le *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)* et le *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (organismes)* pris en vertu des articles 89 et 114 de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)*. Les substances non inscrites sur la Liste intérieure doivent, conformément à la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)*, faire l’objet d’une déclaration et d’une évaluation tel que prévu par ces règlements, avant leur fabrication ou leur importation au Canada.

La Liste intérieure a été publiée dans la Partie II de la *Gazette du Canada*, en mai 1994. La Liste intérieure n’est pas statique et fait l’objet, lorsqu’il y a lieu, d’inscriptions, de radiations ou de corrections, qui sont publiés dans la *Gazette du Canada*.

#### *La Liste extérieure*

L’inventaire de la *Toxic Substances Control Act* des États-Unis a été retenu comme fondement pour la Liste extérieure. La Liste extérieure est mise à jour sur une base semi-annuelle à partir des modifications apportées à l’inventaire américain. La Liste extérieure ne s’applique qu’aux substances chimiques et aux polymères. Afin de protéger l’environnement et la santé humaine, les substances inscrites sur la Liste extérieure qui sont fabriquées ou importées en quantités supérieures à 1000 kg par année demeurent soumises aux exigences de déclaration et d’évaluation scientifique à titre de substances nouvelles au Canada. Toutefois, les exigences en matière d’information les concernant sont moindres.

#### *Inscriptions sur la Liste intérieure*

Le paragraphe 87(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)* exige que le ministre inscrive une substance chimique ou un polymère sur la Liste intérieure dans les 120 jours suivant la réalisation des conditions suivantes : « a) il a reçu des renseignements concernant la substance en application des articles 81 ou 82, ainsi que les renseignements complémentaires ou les résultats d’essais exigés en vertu du paragraphe 84(1); b) les ministres sont convaincus qu’elle a été fabriquée ou importée par la personne qui a fourni les renseignements en une quantité supérieure, selon le cas, à : (i) 1 000 kg au cours d’une année civile, (ii) un total de 5 000 kg, (iii) la quantité fixée par règlement pour l’application du présent article; c) le délai d’évaluation prévu à l’article 83 est expiré; d) la substance n’est plus assujettie aux conditions précisées au titre de l’alinéa 84(1)a. »

Le paragraphe 87(5) de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)* exige que le ministre inscrive une substance chimique ou un polymère sur la Liste intérieure dans les 120 jours suivant la réalisation des conditions suivantes : « a) il a

<sup>1</sup> Some substances listed on the Domestic Substances List with the indicator “S” or “S’” may require notification in advance of their manufacture, import or use for a significant new activity. As well, substances with the indicator “P” require notification in advance of their manufacture or import if they are in a form that no longer meets the reduced regulatory requirement criteria as defined in the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)*.

<sup>1</sup> Certaines substances inscrites sur la Liste intérieure portant la mention « S » ou « S’ » pourraient nécessiter une déclaration avant leur fabrication, leur importation ou leur utilisation pour une nouvelle activité. De plus, les substances portant la mention « P » nécessitent une déclaration avant leur fabrication ou leur importation, si elles sont sous une forme qui ne satisfait plus les critères des exigences réglementaires réduites tels que décrit par le *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)*.

information in respect of the substance under subsections 81(1) to (13) or section 82, any additional information or test results required under subsection 84(1), and any other prescribed information; (b) the period for assessing the information under section 83 has expired; and (c) no conditions specified under paragraph 84(1)(a) in respect of the substance remain in effect.”

Subsection 112(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* requires the Minister to add a living organism to the Domestic Substances List within 120 days after the following conditions are met: “(a) the Minister has been provided with any information in respect of the living organism under section 106 or 107, any additional information or test results required under subsection 109(1); (b) the Ministers are satisfied that the living organism has been manufactured in or imported into Canada by the person who provided the information prescribed for the purpose of this paragraph; (c) the period for assessing the information under section 108 has expired; and (d) no conditions specified under paragraph 109(1)(a) in respect of the living organism remain in effect.”

#### *Deletion from the Non-domestic Substances List*

Substances added to the Domestic Substances List, if they appear on the Non-domestic Substances List, are deleted from that List as indicated under subsections 87(1) and 87(5) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

#### *Corrections to the Domestic Substances List and the Non-domestic Substances List*

Corrections to the Domestic Substances List or the Non-domestic Substances List are made by deleting the erroneous substance identification and then adding the appropriate identification. The Order makes corrections to the Domestic Substances List for the following reason:

- The names of five living organisms listed on the Domestic Substances List must be changed following scientific advancements in the field of microbiology.

#### *Publication of masked names*

Section 88 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* requires the use of a masked name where the publication of the explicit chemical or biological name of a substance would result in the release of confidential business information in contravention of section 314 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*. In that case, a masked name is added to the Domestic Substances List instead of the explicit chemical or biological name of the substance. The procedure to be followed for creating such a name is set out in the *Masked Name Regulations*. Despite section 88, the identity of the substance may be disclosed by the Minister in accordance with sections 315 or 316 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*. Regulatees that wish to determine if a substance is listed on the confidential portion of the Domestic Substances List must file a Notice of *Bona Fide* intent to manufacture or import with the New Substances Program.

#### *Alternatives*

The *Canadian Environmental Protection Act, 1999* sets out a process for updating the Domestic Substances List in accordance with strict timelines. Since the 25 substances covered by the

reçu des renseignements concernant la substance en application des paragraphes 81(1) à (13) ou de l'article 82, les renseignements complémentaires ou les résultats d'essais exigés en vertu du paragraphe 84(1), ainsi que les renseignements réglementaires; b) le délai d'évaluation prévu à l'article 83 est expiré; c) la substance n'est plus assujettie aux conditions précisées au titre de l'alinéa 84(1)a). »

Le paragraphe 112(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* exige que le ministre inscrive un organisme vivant sur la Liste intérieure dans les 120 jours suivant la réalisation des conditions suivantes : « a) il a reçu des renseignements concernant l'organisme en application des articles 106 ou 107, ainsi que les renseignements complémentaires ou les résultats d'essais exigés en vertu du paragraphe 109(1); b) les ministres sont convaincus qu'il a été fabriqué ou importé par la personne qui a fourni les renseignements prévus par règlement pour l'application du présent alinéa; c) le délai d'évaluation prévu à l'article 108 est expiré; d) l'organisme n'est plus assujéti aux conditions précisées au titre de l'alinéa 109(1)a). »

#### *Radiations de la Liste extérieure*

Les substances inscrites à la Liste intérieure, si elles sont inscrites sur la Liste extérieure, sont radiées de cette dernière en vertu des paragraphes 87(1) et 87(5) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*.

#### *Corrections à la Liste intérieure et à la Liste extérieure*

Des corrections à la Liste intérieure ou à la Liste extérieure, sont apportées en enlevant l'identification erronée de la substance et en inscrivant ensuite l'identification appropriée. L'Arrêté apporte des corrections à la Liste intérieure pour la raison suivante :

- À cause d'avancées scientifiques dans le domaine de la microbiologie, un changement est nécessaire aux noms de cinq organismes vivants inscrits sur la Liste intérieure.

#### *Publication des dénominations maquillées*

L'article 88 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* exige la publication d'une dénomination maquillée dans les cas où la publication de la dénomination chimique ou biologique d'une substance aboutirait à la divulgation de renseignements commerciaux de nature confidentielle en violation de l'article 314 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*. Dans ces cas, une dénomination maquillée est inscrite sur la Liste intérieure au lieu de la dénomination chimique ou biologique de la substance. Les procédures à suivre pour le développement d'une dénomination maquillée est prescrite par le *Règlement sur les dénominations maquillées*. Malgré l'article 88, l'identité de la substance peut être divulguée par le ministre conformément aux articles 315 ou 316 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*. Les personnes réglementées qui veulent déterminer si une substance est inscrite sur la partie confidentielle de la Liste intérieure doivent envoyer au Programme des substances nouvelles un avis d'intention véritable de fabriquer ou d'importer la substance.

#### *Solutions envisagées*

La *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* édicte le régime des mises à jour de la Liste intérieure lequel comporte des échéanciers très stricts. Étant donné que les

Order met the criteria for addition to that List, there is no alternative to the addition.

Similarly, there is no alternative to the Non-domestic Substances List deletions, since substances names cannot be on both the Non-domestic Substances List and the Domestic Substances List.

### ***Benefits and costs***

#### Benefits

The amendment of the Domestic Substances List will benefit the public and governments by identifying additional substances that are in commerce in Canada and will also benefit industry by exempting them from all assessment and reporting requirements under section 81 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*. In addition, the Order will improve the consistency of the substances lists by making necessary corrections to the names of the listed substances.

#### Costs

There will be no incremental costs to the public, industry or governments associated with the Order.

### ***Consultation***

As the Order is administrative in nature and do not contain any information that would be subject to comment or objection by the general public, no consultation was required.

### ***Implementation, enforcement and service standards***

The Domestic Substances List identifies substances that, for the purposes of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, are not subject to the requirements of the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)* and the *New Substances Notification Regulations (Organisms)*. Furthermore, as the Order adds substances to the Domestic Substances List, makes necessary corrections to the Domestic Substances List and makes deletions to the Non-domestic Substances List; developing an implementation plan, a compliance strategy or establishing a service standard is not required.

### ***Contacts***

Ms. Karen Mailhiot  
Manager  
Notification and Client Services Section  
New Substances Division  
Science and Risk Assessment Directorate  
Science and Technology Branch  
Environment Canada  
Gatineau, Quebec  
K1A 0H3  
New Substances Information Line:  
1-800-567-1999 (toll free in Canada)  
819-953-7156 (outside of Canada)

25 substances visées par l'Arrêté ont rempli les conditions pour l'inscription à la Liste intérieure, il n'existe aucune autre solution.

Dans le même ordre d'idées, il n'y a pas d'autres solutions envisagées aux radiations à la Liste extérieure, puisqu'une substance ne peut être présente sur la Liste intérieure et la Liste extérieure en même temps.

### ***Avantages et coûts***

#### Avantages

La présente modification à la Liste intérieure entraînera des avantages pour le public et les gouvernements en identifiant les substances qui sont maintenant en commerce au Canada. L'industrie bénéficiera aussi de la présente modification puisque ces substances seront exemptées de toutes les exigences en matière d'évaluation et de fourniture de renseignements prévues à l'article 81 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*. De plus, l'Arrêté améliorera la précision des listes en faisant les corrections nécessaires aux noms des substances inscrites.

#### Coûts

Aucun coût additionnel ne sera encouru par le public, l'industrie ou les gouvernements à la suite de la présente modification à la Liste intérieure.

### ***Consultation***

Étant donné que l'Arrêté est de nature administrative et qu'il ne contient aucun renseignement pouvant faire l'objet de commentaire ou d'objection de la part du public en général, aucune consultation ne s'est avérée nécessaire.

### ***Mise en œuvre, application et normes de service***

La Liste intérieure identifie, tel qu'il est requis par la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, les substances qui ne sont pas assujetties aux exigences du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)* et du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (organismes)*. De plus, l'Arrêté ne fait qu'inscrire des substances sur la Liste intérieure, porter les corrections nécessaires à la Liste intérieure et faire des radiations à la Liste extérieure. Il n'est donc pas nécessaire d'élaborer un plan de mise en œuvre, une stratégie de conformité ni des normes de service.

### ***Personnes-ressources***

Madame Karen Mailhiot  
Gestionnaire  
Déclaration et services à la clientèle  
Division des substances nouvelles  
Direction des sciences et de l'évaluation des risques  
Direction générale des sciences et de la technologie  
Environnement Canada  
Gatineau (Québec)  
K1A 0H3  
Ligne d'information sur les substances nouvelles  
1-800-567-1999 (sans frais au Canada)  
819-953-7156 (à l'extérieur du Canada)



Mr. Markes Cormier  
Economist  
Regulatory Analysis and Instrument Choice Division  
Economic Analysis Directorate  
Strategic Policy Branch  
Environment Canada  
Gatineau, Quebec  
K1A 0H3  
Telephone: 819-953-5236  
Fax: 819-997-2769  
markes.cormier@ec.gc.ca

Monsieur Markes Cormier  
Économiste  
Analyse réglementaire et choix d'instruments  
Direction de l'analyse économique  
Direction générale de la politique stratégique  
Environnement Canada  
Gatineau (Québec)  
K1A 0H3  
Téléphone : 819-953-5236  
Télécopieur : 819-997-2769  
markes.cormier@ec.gc.ca

Registration  
SOR/2008-243 August 1, 2008

Enregistrement  
DORS/2008-243 Le 1<sup>er</sup> août 2008

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS  
AGRICILES

### Order Amending the Ontario Hog Charges (Interprovincial and Export) Order

### Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les droits de commercialisation des porcs de l'Ontario sur les marchés interprovincial et international

The Ontario Pork Producers' Marketing Board, pursuant to section 3<sup>a</sup> and paragraph 4(a)<sup>a</sup> of the *Ontario Pork Producers' Marketing Order*<sup>b</sup>, hereby makes the annexed *Order Amending the Ontario Hog Charges (Interprovincial and Export) Order*.

En vertu de l'article 3<sup>a</sup> et de l'alinéa 4a)<sup>a</sup> du *Décret sur la commercialisation des porcs de l'Ontario*<sup>b</sup>, la Commission ontarienne de commercialisation du porc prend l'*Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les droits de commercialisation des porcs de l'Ontario sur les marchés interprovincial et international*, ci-après.

Guelph, Ontario, July 30, 2008

Guelph (Ontario), le 30 juillet 2008

#### ORDER AMENDING THE ONTARIO HOG CHARGES (INTERPROVINCIAL AND EXPORT) ORDER

#### ORDONNANCE MODIFIANT L'ORDONNANCE SUR LES DROITS DE COMMERCIALISATION DES PORCS DE L'ONTARIO SUR LES MARCHÉS INTERPROVINCIAL ET INTERNATIONAL

##### AMENDMENT

##### MODIFICATION

1. Section 5 of the *Ontario Hog Charges (Interprovincial and Export) Order*<sup>1</sup> is replaced by the following:

1. L'article 5 de l'*Ordonnance sur les droits de commercialisation des porcs de l'Ontario sur les marchés interprovincial et international*<sup>1</sup> est remplacé par ce qui suit :

5. Every producer shall pay to the Commodity Board a charge at the rate of \$1.75 for each hog marketed in interprovincial or export trade by or on the producer's behalf.

5. Le producteur paie à l'Office des droits de 1,75 \$ pour chaque porc commercialisé par lui ou pour son compte sur les marchés interprovincial ou international.

##### COMING INTO FORCE

##### ENTRÉE EN VIGUEUR

2. This Order comes into force on the day on which it is registered.

2. La présente ordonnance entre en vigueur à la date de son enregistrement.

##### EXPLANATORY NOTE

##### NOTE EXPLICATIVE

(This note is not part of the Order.)

(La présente note ne fait pas partie de l'Ordonnance.)

The Order decreases the charge from the rate of \$2.55 to \$1.75 for each hog marketed in interprovincial or export trade by or on the producer's behalf and eliminates the marketing operations service charge of \$1.72.

L'Ordonnance fait passer de 2,55 \$ à 1,75 \$ les droits à payer par le producteur ou pour son compte pour chaque porc qui est commercialisé sur les marchés interprovincial et international et enlève le droit de 1,72 \$ pour les opérations de commercialisation.

<sup>a</sup> SOR/86-240

<sup>b</sup> SOR/79-418

<sup>1</sup> SOR/96-440

<sup>a</sup> DORS/86-240

<sup>b</sup> DORS/79-418

<sup>1</sup> DORS/96-440

Registration  
SI/2008-91 August 20, 2008

CANADA BUSINESS CORPORATIONS ACT

**Exemption Order No. 1, 1997 (Sending of Notices and Documents) (Repealed)**

The Director, pursuant to section 258.2<sup>a</sup> of the *Canada Business Corporations Act*<sup>b</sup>, hereby repeals *Exemption Order No. 1, 1997 (Sending of Notices and Documents)*.

Ottawa, July 28, 2008

RICHARD G. SHAW  
*Director*

Enregistrement  
TR/2008-91 Le 20 août 2008

LOI CANADIENNE SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

**Ordonnance n° 1 de 1997 dispensant les sociétés de l'envoi de certains avis et documents (abrogée)**

En vertu de l'article 258.2<sup>a</sup> de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*<sup>b</sup>, le directeur abroge l'*Ordonnance n° 1 de 1997 dispensant les sociétés de l'envoi de certains avis et documents*, ci-après.

Ottawa, le 28 juillet 2008

*Le directeur,*  
RICHARD G. SHAW

<sup>a</sup> S.C. 2001, c. 14, s. 124

<sup>b</sup> R.S., c. C-44; S.C. 1994, c. 24, s. 1

<sup>a</sup> L.C. 2001, ch. 14, art. 124

<sup>b</sup> L.R., ch. C-44; L.C. 1994, ch. 24, art. 1

Registration  
SI/2008-92 August 20, 2008

AN ACT TO AMEND THE MUSEUMS ACT AND TO MAKE  
CONSEQUENTIAL AMENDMENTS TO OTHER ACTS

**Order Fixing August 10, 2008 as the Date of the  
Coming into Force of the Act**

P.C. 2008-1488 August 8, 2008

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Canadian Heritage, pursuant to section 14 of *An Act to amend the Museums Act and to make consequential amendments to other Acts*, chapter 9 of the Statutes of Canada, 2008, hereby fixes August 10, 2008 as the day on which that Act comes into force.

**EXPLANATORY NOTE**

*(This note is not part of the Order.)*

The enactment amends the *Museums Act* to establish a corporation called the Canadian Museum for Human Rights and to set out its purpose, capacity and powers. It also makes consequential amendments to other Acts.

Enregistrement  
TR/2008-92 Le 20 août 2008

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES MUSÉES ET D'AUTRES  
LOIS EN CONSÉQUENCE

**Décret fixant au 10 août 2008 la date d'entrée en  
vigueur de la Loi**

C.P. 2008-1488 Le 8 août 2008

Sur recommandation du ministre du Patrimoine canadien et en vertu de l'article 14 de la *Loi modifiant la Loi sur les musées et d'autres lois en conséquence*, chapitre 9 des Lois du Canada (2008), Son Excellence la Gouverneure générale en conseil fixe au 10 août 2008 la date d'entrée en vigueur de cette loi.

**NOTE EXPLICATIVE**

*(La présente note ne fait pas partie du Décret.)*

Le texte modifie la *Loi sur les musées* afin de constituer une personne morale sous le nom de Musée canadien des droits de la personne et de prévoir sa mission, sa capacité et ses pouvoirs; il modifie en outre d'autres lois en conséquence.

*Erratum:*

*Canada Gazette*, Part II, Vol. 132, No. 2, January 21, 1998

SOR/98-49

CUSTOMS ACT

NAFTA Marking Determination, Re-determination and  
Further Re-determination Regulations

At page 204

In the header *delete*:

SOR/97-49

*Replace by*:

SOR/98-49

*Erratum :*

*Gazette du Canada*, Partie II, Vol. 132, n° 2, le 21 janvier 1998

DORS/98-49

LOI SUR LES DOUANES

Règlement sur la détermination de la conformité des  
marques ainsi que la révision et le réexamen des  
décisions sur la conformité des marques (ALÉNA)

À la page 204

Dans l'entête *retranchez* :

DORS/97-49

*Remplacez par* :

DORS/98-49

**TABLE OF CONTENTS**    **SOR: Statutory Instruments (Regulations)**  
    **SI: Statutory Instruments and Other Documents (Other than Regulations)**

Registration No.	P.C. 2008	Department	Name of Statutory Instruments or Other Document	Page
<a href="#">SOR/2008-242</a>		Environment	Order 2008-87-05-01 Amending the Domestic Substances List .....	1860
<a href="#">SOR/2008-243</a>		Agriculture and Agri-Food	Order Amending the Ontario Hog Charges (Interprovincial and Export) Order .....	1868
<a href="#">SI/2008-91</a>		Industry	Exemption Order No. 1, 1997 (Sending of Notices and Documents) (Repealed) .....	1869
<a href="#">SI/2008-92</a>	2008-1488	Heritage	Order Fixing August 10, 2008 as the Date of the Coming into Force of An Act to amend the Museums Act and to make consequential amendments to other Acts .....	1870

**INDEX      SOR: Statutory Instruments (Regulations)****SI: Statutory Instruments and Other Documents (Other than Regulations)**Abbreviations: e — erratum  
n — new  
r — revises  
x — revokes

Regulations Statutes	Registration No.	Date	Page	Comments
Domestic Substances List — Order 2008-87-05-01 Amending ..... Canadian Environmental Protection Act, 1999	<a href="#">SOR/2008-242</a>	30/07/08	1860	
Exemption Order No. 1, 1997 (Sending of Notices and Documents) (Repealed)..... Canada Business Corporations Act	<a href="#">SI/2008-91</a>	20/08/08	1869	
NAFTA Marking Determination, Re-determination and Further Re-determination Regulations ..... Customs Act	<a href="#">SOR/98-49</a>	29/12/97	1871	e
Ontario Hog Charges (Interprovincial and Export) Order — Order Amending ..... Agricultural Products Marketing Act	<a href="#">SOR/2008-243</a>	01/08/08	1868	
Order Fixing August 10, 2008 as the Date of the Coming into Force of the Act ..... An Act to amend the Museums Act and to make consequential amendments to other Acts	<a href="#">SI/2008-92</a>	20/08/08	1870	n

**TABLE DES MATIÈRES DORS : Textes réglementaires (Rèlements)**  
**TR : Textes réglementaires et autres documents (Autres que les Rèlements)**

N° d'enregistrement	C.P. 2008	Ministère	Titre du texte réglementaire ou autre document	Page
<a href="#">DORS/2008-242</a>		Environnement	Arrêté 2008-87-05-01 modifiant la Liste intérieure .....	1860
<a href="#">DORS/2008-243</a>		Agriculture et Agroalimentaire	Ordonnance modifiant l'Ordonnance sur les droits de commercialisation des porcs de l'Ontario sur les marchés interprovincial et international .....	1868
<a href="#">TR/2008-91</a>		Industrie	Ordonnance n° 1 de 1997 dispensant les sociétés de l'envoi de certains avis et documents (abrogée) .....	1869
<a href="#">TR/2008-92</a>	2008-1488	Patrimoine	Décret fixant au 10 août 2008 la date d'entrée en vigueur de la Loi modifiant la Loi sur les musées et d'autres lois en conséquence .....	1870



**INDEX DORS : Textes réglementaires (Rèlements)****TR : Textes réglementaires et autres documents (Autres que les Rèlements)**
 Abréviations : e — erratum  
 n — nouveau  
 r — revise  
 x — abroge

Rèlements Lois	N <sup>o</sup> d'enregistrement	Date	Page	Commentaires
Décret fixant au 10 août 2008 la date d'entrée en vigueur de la Loi ..... Loi modifiant la Loi sur les musées et d'autres lois en conséquence	<a href="#">TR/2008-92</a>	20/08/08	1870	n
Détermination de la conformité des marques ainsi que la révision et le réexamen des décisions sur la conformité des marques (ALÉNA) — Règlement..... Douanes (Loi)	<a href="#">DORS/98-49</a>	29/12/97	1871	e
Droits de commercialisation des porcs de l'Ontario sur les marchés interprovincial et international — Ordonnance modifiant l'Ordonnance..... Commercialisation des produits agricoles (Loi)	<a href="#">DORS/2008-243</a>	01/08/08	1868	
Liste intérieure — Arrêté 2008-87-05-01 modifiant ..... Protection de l'environnement (1999) (Loi canadienne)	<a href="#">DORS/2008-242</a>	30/07/08	1860	
Ordonnance n° 1 de 1997 dispensant les sociétés de l'envoi de certains avis et documents (abrogée) ..... Sociétés par actions (Loi canadienne)	<a href="#">TR/2008-91</a>	20/08/08	1869	



*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Government of Canada Publications  
Public Works and Government Services  
Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S5

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*  
Publications du gouvernement du Canada  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S5